

Programm Sonntag, 23. November 2003

14.30 Uhr (Saalöffnung 13.30 Uhr)

## Jubiläumskonzert

Musikalische Leitung: Ruedi Wachter  
**Akkordeon-Orchester Rorschach 1983**

Ansage: Sonja Zürcher und  
Michael Lutz

Appenzellerstimmig  
My Baby

Hans Sonderegger  
Arr. Jörg Draeger

**Akkordeon-Orchester Rorschach**

Show-Time

Renato Bui

**Akkordeon-Orchester Rorschach und  
Akkordeon-Jugend Ensemble**

Lemon Tree  
The Lion King  
Boogie-Woogie-Girl

Arr. Hans-Günther Kölz  
Arr. Willi van Dungen/ H-G. Kölz  
Renato Bui

**Einlage Schwyzerörgelifründe Rorschach**

*Pause / Tombola*

**Akkordeon-Orchester Rorschach**

Feuerreiter  
Russische Fantasie  
Leicht beswingt

Curt Herold  
Jörg Draeger  
Renato Bui

A Media Luz - O sole mio

Arr. Hans Rauch/Alf Dorsen  
Gesang: Sergio Zulian

Zähne müssen sauber sein

Jacques Huber  
Leitung Kindergruppe: Cornelia Weiler

There's no business like show business  
Rock Around The Clock

Irving Berlin  
Arr. Jörg Draeger

# Musikhaus- -Musikschule Wachter-Rutz



## Unterricht - Miete - Verkauf

Akkordeon, Schwyzerörgeli, Saiteninstrumente  
E-Pianos und Keyboards

Kontaktadresse: Ruedi Wachter, St. Gallerstrasse 20,  
CH-9400 Rorschach

Tel. 071 841 21 70 / Fax 071 841 19 79

[www.wachter-rutz.ch.vu](http://www.wachter-rutz.ch.vu)

E-Mail [ruwachter@kabeltv.ch](mailto:ruwachter@kabeltv.ch)

## Gönner- und Sponsorenliste 1. Teil

NAME / VORNAME bzw. FIRMA:	ADRESSE:	PLZ / WOHNORT
Achilles Dieter, Garage Achilles	St. Gallerstr. 15	9034 Eggersriet
AGRA	Sulzstr. 21	9403 Goldach
Alder Rolf	Schochenhausstr. 32	9315 Neukirch-Egnach
Apotheke Goldach	Hauptstr. 6	9403 Goldach
Arena Sport	Hauptstr. 94	9400 Rorschach
Arn Sport	St. Gallerstr. 25	9403 Goldach
Batliner VSCI	Löwengartenstr. 4	9400 Rorschach
Bereiter Fritz jun.	St. Gallerstr. 25	9400 Rorschach
Bernina	Ankerstr. 8	9400 Rorschach
Biasi Josy	Seestr. 104	8880 Walenstadt
Biba Boutique	Hauptstr. 90	9400 Rorschach
Bioforce AG	Grünaustr.	9325 Roggwil
Blumenhof Christian Schoch	Neugass 6	9400 Rorschach
Bollhalder Erich	Hauptstr. 76	9422 Staad
Bosisio Heinz	Mühltofel 455	9427 Wolfhalden
Bräm AG	St. Gallerstr. 2	9403 Goldach
Brauerei Löwengarten	St. Gallerstr. 47	9400 Rorschach
Brauerei Schützengarten	St. Jakobstr. 102	9000 St. Gallen
Breitfeldgarage, Mercedes Benz Vert.	Zürcherstr. 501	9015 St. Gallen - Winkeln
Buob Kühlmöbel	Thurgauerstr. 19	9400 Rorschach
Caffee Conditorei Spörri AG	Dorfstr. 19	9053 Teufen
Cecchetto Alois	Hauptstr. 90	9400 Rorschach
Christen Gärtnerei	Industriestr. 44	9400 Rorschach
Coiffeur Enza	St. Gallerstr. 16	9400 Rorschach
Coiffeursalon See	Hauptstr. 102	9400 Rorschach
Coiffeursalon Yvonne	Goldacherstr. 75	9404 Rorschacherberg
Coop Ostschweiz	Public Relations	9201 Gossau
CS Poin Computer	Kirchstr.	9400 Rorschach
CSS	Mühlegutstr. 2	9403 Goldach
Deola Fiorenzo	Waltharistr. 6	9400 Rorschach
Ebneter Optik	Hauptstr. 20	9403 Goldach
Eisenring	Hauptstr. 69	9400 Rorschach
Enderli Josef	Hauptstr. 65	9404 Rorschacherberg
Engel Apotheke	Hauptstr. 49	9400 Rorschach
Familie Zürcher	Rotzenwil	9313 Muolen
Federer Bijouterie	Hauptstr. 67	9400 Rorschach
Fehr Samuel	Scheffelstr. 1	9400 Rorschach
Feurer Sonja	Schulstr. 10	9400 Rorschach
Fiorellino	Marktplatz 7	9400 Rorschach
Forster Willi	Eisenbahnstr. 23	9400 Rorschach
Foto Felix	Eisenbahnstr. 15	9400 Rorschach
Frisco Findus	Blumenfeldstr. 15	9400 Rorschach
Frisier-Stübli Silvia	St. Gallerstr. 23	9400 Rorschach
Füger Bäckerei	St. Gallerstr. 13	9400 Rorschach
Garage Jankovics Ivan	Dorfhalde 142	9425 Thal
Gärtnerei Jerg	Gärtnerweg 8	9400 Rorschach
Giger Velos-Motos	Hauptstr. 23	9400 Rorschach
Goldschmiede Angehrn Gabriela	Hauptstr. 63	9400 Rorschach
Grab Stefan, s'Lädeli	Dorfstr. 32	9425 Thal
Hagmann AG, Rechsteiner Martin	Säntisstr. 16	9400 Rorschach
Haus zum Seeblick	Heidenerstr. 50	9400 Rorschach
Hauser Ernst und Rita	Wachsbleichstr. 49	9400 Rorschach



**Scheffelstrasse 1  
9400 Rorschach**

**Telefon 071 841 35 15 • Telefax 071 841 36 40**

**Natel 079 635 63 43**

**NEUHEIT:**



**Einsatzbereiche:**

- Hoch- / Tiefbau
- Stahl- / Metallindustrie
- Maschinenbau
- Lebensmittelindustrie
- KVA, Kläranlagen, Kraftwerke
- PCB / Asbest
- Giessereien
- Aviatik
- Maintenance
- Elektroindustrie
- Kirchturmtechniken
- Denkmalpflege
- Holzverarbeitung
- Druckereigewerbe
- Kommunalservice

## Programm Samstag, 22. November 2003

19.30 Uhr (Saalöffnung 19.00 Uhr)

### Akkordeon-Dinner

Musikalische Leitung: Ruedi Wachter

Ansage: Sonja Zürcher und  
Michael Lutz

#### Mitwirkende

Akkordeon-Orchester Rorschach  
Schwyzerörgelfründe Rorschach  
Akkordeon-Ensemble  
Diverse Überraschungen

#### Musik und Unterhaltung nach Ansage

#### Menu

Gemüsecrèmesuppe

\* \* \*

Kleiner Feinschmeckerteller

\* \* \*

Warmes Buffet:

Schwäbischer Schweinshalsbraten

Provinzialischer Lammgigotbraten

Glasierte Kalbsschulter

Kartoffelgratin

Grüne Bohnen, Kohlrabi, Vichy-Karotten

\* \* \*

Zimtparfait mit Zwetschgen

## Aktivitäten des Akkordeon-Orchester Rorschach

Das Akkordeon-Orchester Rorschach tritt an verschiedenen Anlässen immer wieder öffentlich auf.

Wir spielen regelmässig in  
Alters- und Pflegeheimen,  
Gottesdienstbegleitungen (röm.kath und reformiert),  
und anderen Anlässen und Konzerten in der Region Rorschach

und natürlich jährlich unser  
Jahreskonzert im November.

Dazwischen vergnügen wir uns auch an geselligen  
Anlässen, welche wir nur für uns selbst organisieren.

Spezielle Höhepunkte bilden  
Feierlichkeiten einzelner Mitglieder:



## Gedanken des Vorstandes

### 20 Jahre Akkordeon-Orchester Rorschach - Ein Grund zum Feiern

Liebe Musikfreunde, liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Gäste

Wir sind stolz, dass wir bereits 20 Jahre miteinander üben und musizieren dürfen und dies an unseren Jahreskonzerten jeweils vortragen können. In diesen vergangenen 20 Jahren konnte das Akkordeon-Orchester Rorschach einige musikalische Höhepunkte erleben und immer wieder auf Sie, als Zuhörer und Gast, zählen. Danke. Nur so, mit einem Ziel vor Augen, lohnt es sich unserem "Hobby" zu frönen und es an die Öffentlichkeit zu tragen. So haben wir in diesen Jahren überwiegend viele wohlgesinnte Stimmen und gute Berichterstattungen erfahren dürfen. Dies freut uns, und - so hoffen wir, dass wir Sie auch in Zukunft nicht enttäuschen werden und Ihren Alltag mit unserer Musik etwas bereichern können.

20 Jahre AOR - In der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit.

Darum freut es uns um so mehr, Sie während den Jubiläumsanlässen im Stadthof begrüßen zu dürfen. Nebst der Musik, die an erster Stelle steht, bereiten wir für Sie einen abwechslungsreichen und kulinarisch hoch stehenden Abend vor. Geniessen Sie mit uns ein Akkordeon-Dinner mit viel Unterhaltung. Jetzt bleibt uns nur noch, Ihnen einen gemütlichen Abend zu wünschen und hoffen, Sie an zukünftigen Anlässen des AOR wiederum als zufriedene Zuhörer und -seher begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüssen

Der Vorstand des Akkordeon-Orchester Rorschach



Sergio Zulian Präsident Seit 1992	Kurt Müller Vize-Präsident Seit 1983	Ruedi Wachter Dirigent Seit 1983	Heidi Wachter Vize-Dirigentin Seit 1983	Anni Heiz Kassiererin Seit 1983	Daniel Eicher Aktuar Seit 2001
---	--	--	---	---------------------------------------	--------------------------------------

Im Januar 1983 wurde auf Initiative von 13 aktiven Akkordeonspieler der Musikschule Rorschach das "Akkordeonorchester Rorschach", kurz AOR genannt, gegründet. Die musikalische Leitung des neuen Vereins übernahm Heidi Wachter-Rutz, die dann im Jahre 1985 den Dirigentenstab bis zum heutigen Tag an ihren Mann Ruedi Wachter übergab.

Bereits im November 1983 wurde das erste Jahreskonzert des AOR mit Erfolg durchgeführt. Der Verein wurde 1984 in den OHMV (Ostschweizerischer Handharmonika Musik Verband, später OAMV genannt) aufgenommen. Dadurch konnte auch an Musikwettspielen teilgenommen werden. Im Verlauf der Jahre wuchs das Interesse am Akkordeonspiel immer mehr und heute zählt das AOR 38 Aktiv- und ca. 100 Passivmitglieder.



intercoiffure  
INTERBEAUTE  
S U I S S E

**Intercoiffure Irene –  
das tönt gut und  
schneidet besser ab!**



**Montag bis Samstag durchgehend geöffnet.  
Bedienung auch ohne Voranmeldung.**

**Oelmühleweg 2 / Promenadenstrasse  
9400 Rorschach • Tel. 071-855 26 11**

• DAMEN  
• HERREN  
• KINDER

# Natürlich frische Energie

60% Apfelsaft mit 40% Mineralwasser



Informationen zur Saft-Herstellung: [www.moehl.ch](http://www.moehl.ch)

MÖHL  
Mosterei Möhl AG, 9320 Arbon

## Chronik des Akkordeon-Orchester Rorschach

Im Jahre 1926 gründeten einige begeisterte Akkordeonspieler den Handharmonikaclub Rorschach. Unter der musikalischen Leitung von Jacques Huber erlebte der Handharmonikaclub in den 50er Jahren seinen grössten Aufschwung. Das Orchester zählte damals 51 Aktiv- und 163 Passivmitglieder. Musiziert wurde fast ausschliesslich auf diatonischen Handharmonikas. Leider liess in den 60er Jahren das Interesse am Handorgelspiel sehr stark nach, was schliesslich zum Rückgang der Konzerttätigkeit des Orchesters führte.

Mit der im Jahre 1980 erfolgten Eröffnung der Musikschule Wachter-Rutz Rorschach, haben die Musiklehrer Heidi Rutz und Ruedi Wachter dem Akkordeonspiel in der Region neue Impulse gegeben. Schon nach kurzer Zeit erfreute sich das Akkordeonspiel wieder steigender Beliebtheit. Dank der erfolgreichen Tätigkeit der Musikschule Wachter-Rutz Rorschach wurde der Grundstein für die Neugründung eines Musikvereines gelegt.

## Dirigentenpaar Heidi und Ruedi Wachter



*Wir danken Heidi und  
Ruedi Wachter herzlich für  
die jahrelange erfolgreiche  
Zusammenarbeit und ihr  
grosses Engagement.*

*Akkordeon-Orchester Rorschach*

## Gönner- und Sponsorenliste 2. Teil

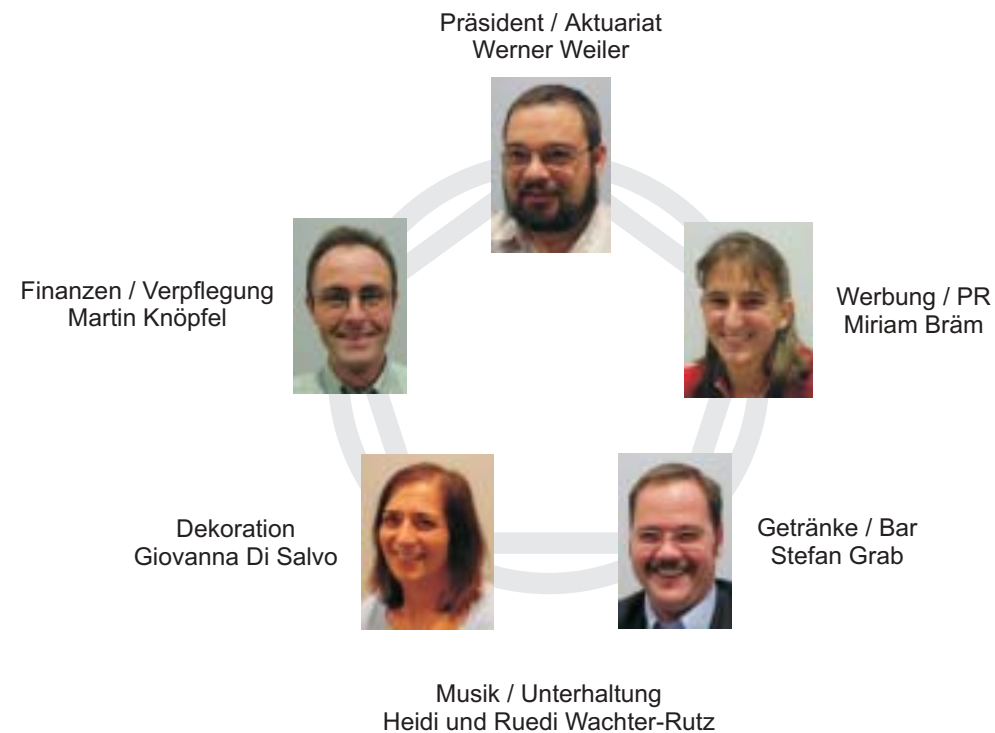
## OK 20 Jahre Akkordeon-Orchester Rorschach

Das Akkordeon-Orchester Rorschach benützt das 20-jährige Jubiläum als Gelegenheit, einen speziellen Anlass an zwei Tagen durchzuführen. Das Orchester hat für beide Anlässe ein eigenes Programm einstudiert.

Benutzen Sie die Gelegenheit am Samstag einen musikalischen und kulinarischen Abend der besonderen Art zu geniessen.

Am Sonntag findet das Jubiläumskonzert "20 Jahre Akkordeon-Orchester Rorschach" statt.

Das OK setzt sich aus folgenden Spielern des Akkordeon-Orchester Rorschach zusammen:



Wir freuen uns, Sie an diesen zwei Tagen begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung und danken für den Besuch.

NAME / VORNAME bzw. FIRMA:	ADRESSE:	PLZ / WOHNORT
Heer Musik	Lättenstr. 35	8952 Schlieren
Hügli AG	Bleichestr.	9323 Steinach
Intercoiffeur/Irene Coiffeur, W. Stauffer	Oelmühleweg/Promenadenstr.	9400 Rorschach
Jump Fitness	Seeheimstr. 5	9403 Goldach
Just U. Jüstrich	Unterdorf 62	9428 Walzenhausen
Jüstrich Ernst	Gebert 842	9428 Lachen (AR)
Kantonalbank Rheineck	Bahnhofstr. 52	9424 Rheineck
Kantonalbank Rorschach	Marktplatz 11	9400 Rorschach
Kantonalbank St. Gallen	St. Leonhardstr. 25	9000 St. Gallen
Kino Rex AG	Zwinglistr. 2	9000 St. Gallen
Kiosk Hochhaus, S. Riedener	St. Gallerstr. 23	9400 Rorschach
Kiosk s'Lädeli	Hauptstr. 7	9403 Goldach
Knöpfel Emmi	Kirchstr. 47	9400 Rorschach
Koller Lederwaren	Hauptstr. 84	9400 Rorschach
Krapf Meinrad	Dufourstr. 20	9400 Rorschach
Kronen Apotheke	Hauptstr. 100	9400 Rorschach
Kühnis Optik	Signalstr. 5	9400 Rorschach
Küpfer Kosmetik	Signalstr.	9400 Rorschach
KW- Sport	Hauptstr.	9400 Rorschach
Lehner Martin, Landmaschinen	Lochstr. 25	9404 Rorschacherberg
Leumann Musikhaus	Signalstr. 5	9400 Rorschach
Lüdi AG	Mühlegasse 23	9230 Flawil
Malergeschäft R. Sommer	Tellstr. 20	9400 Rorschach
Malergeschäft Vito Suozzi	Reitbahnstr. 45	9400 Rorschach
Markwalder Büroartikel	Kornhausstr. 5	9001 St. Gallen
Meier Velos - Motos	Löwenstr. 35	9400 Rorschach
Metzgerei Looser	Signalstr. 20	9400 Rorschach
Migros Ostschweiz	Industriestr. 47	9201 Gossau
Mobiliar - Versicherung	Marienbergstr. 22	9400 Rorschach
Möhl AG Mosterei	St. Gallerstr. 213	9320 Arbon
Monsieur A Herrenmode	Hauptstr. 57	9400 Rorschach
Münzshof Bar	Marktplatz	9400 Rorschach
Mutti Thomas, Wohnideen	Kasernenstr. 27	9100 Herisau
Nahrin AG	Industriestr. 27	6060 Sarnen (OW)
Natura Güggeli, Hanspeter Krüsi	Bädlistr. 14	8586 Ennetaach
OLMA Messen	Splügenstr. 12	9000 St. Gallen
Otto Lobeck AG	Industriestr. 9	9015 St. Gallen
PricewaterhouseCoopers AG	Neumarkt 4/Kornhausstr. 26	9001 St. Gallen
Raiffeisenbank	Goldacherstr. 73	9404 Rorschacherberg
Raiffeisenbank Staad - Thal	Hauptstr. 22	9422 Staad
Restaurant/Pizzeria Capri	Bäumlistorkelstr. 3	9400 Rorschach
Restaurant Kornhausstube	Hauptstr. 63	9400 Rorschach
Restaurant Kreuz, Jung Paul	St. Gallerstr. 59	9403 Goldach
Restaurant Lerche	Heidenerstr. 59	9400 Rorschach
Restaurand Löwengarten	St. Gallerstr. 37	9400 Rorschach
Restaurant Neueck, Gärtner Hilde	Buechenstr. 1	9422 Staad
Restaurant Paradiesli	Paradiesstr. 28	9404 Rorschacherberg
Restaurand Rebstock, A. Schläpfer	Thalerstr. 57	9404 Rorschacherberg
Restaurant Rebstock, H. Schläpfer	Thalerstr. 57	9404 Rorschacherberg
Restaurant Seerose, D. Vesentini	Seebleichestr. 25	9404 Rorschacherberg
Restaurant Sulzberg	Sulzberg 28	9400 Rorschach
Riedener Martha	Resedastr.	9404 Rorschacherberg

## Aktionärs-Sparkonto Unica: Vorzugszins, Bonuszins und mehr!



 **St.Galler  
Kantonalbank**



**Erhältlich:**  
 • **Getränkeshop  
der Brauerei Löwengarten, Rorschach**  
 • **Getränkehandel Rorschach**  
 • **OVG Staad  
oder bei Ihrem ausgewählten  
Löwengarten-Wirt oder Getränkehändler.**



- Herrlicher Aussichtspunkt über den ganzen Bodensee
- 6 günstige Doppelzimmer
- Grosser Parkplatz
- Ideal für Apéros, Hochzeiten, Familien- und Geschäftsfeiern
- Grosse Sommerterrasse
- Ausgezeichnete Saisonküche und Weinkeller
- Fischspezialitäten-Restaurant
- Mittwoch Ruhetag

Für einen angenehmen Aufenthalt sorgen:

Barbara und Werner Fuchs  
 Sulzberg  
 9404 Rorschacherberg  
 Tel. 071/ 855 11 71

*wohnen  
im Alter  
schön, sicher,  
sorgenfrei*

*Tages-  
restaurant*

*Bankette*

*Apéros*

*Catering*

## Haus zum Seeblick

Heidener Strasse 50  
 9404 Rorschacherberg  
[www.haus-seeblick.ch](http://www.haus-seeblick.ch)

### Unser Tagesrestaurant

- Wir sind an 365 Tagen für Sie da.  
Für Ihren Anlass auch am Abend.
- Wir pflegen eine saisonale, sehr feine ausgewogene Küche.
- Wir legen Wert auf die Verwendung von Frischprodukten.

### Öffnungszeiten

Täglich von 8.00 – 18.00 Uhr  
 Reservierungen unter  
 Tel. 071 858 11 30  
 oder [info@haus-seeblick.ch](mailto:info@haus-seeblick.ch)

### Bankette, Apéros und Catering

Planen Sie einen privaten oder geschäftlichen Anlass?

Bei uns im Restaurant (mit Platz für 130 Pers.), auf unserer Dachterrasse oder bei Ihnen?

Verlangen Sie unverbindlich unsere Menüvorschläge, wir beraten Sie gerne.

## Akkordeon-Orchester Rorschach, die letzten 20 Jahre

In den vergangenen 20 Jahren konnte das AOR einige Highlights miterleben und selber mitgestalten. So nahm das AOR im Jahre 1986 zum ersten Mal an einem Musikverbandsfest des OAMV (Ostschweizerischer Akkordeon Musik Verband) in Berg TG teil und erzielte gleich die höchste Auszeichnung „vorzüglich“. Die gleiche Auszeichnung erspielte sich das AOR am 1. Auftritt an einem eidgenössischem Musikfest im Jahre 1988 in Schwamendingen.

Ein Jahr zuvor durfte sich das Orchester, als einen weiteren Höhepunkt in seiner jungen Karriere, zum ersten Mal im Fernsehen zeigen. Unter der Leitung von Ruedi Wachter spielte es in der Folklore-Sendung „Öisi Musig“ bei Wysel Gyr. Nach weiteren Auftritten, wie beim Jubiläum „10 Jahre Stadthof“ Rorschach 1993, dem 1. Megafest Rorschach 1993, dem kantonalen Sängerkonvent in Rorschach 1994, der 1. Schwanenparty Rorschach 1995 auf dem Lindenplatz, beim 1. Auftritt an der WUGA in Goldach 1998, dem 1. Platz beim Umzug des Eidg. Musikfest 2000 in Luzern für die originellste Darbietung, durfte das Orchester im Juni des Jahres 2002 bei der Taufe der OAMV Verbands-CD in Sirnach ihr Stück vortragen, welches auf dem Tonträger zu hören ist. In diesen 20 Jahren erspielte sich das Orchester an ostschweizerischen oder eidgenössischen Musikfesten total achtmal das Prädikat „vorzüglich“ und einmal das Prädikat „sehr gut“.

Auch Vereinsreisen wurden durchgeführt. Eine Reise ging ins Zillertal, eine andere zum Lago Maggiore oder einmal wurde der Gonzen bei Sargans zu Fuss unter kundiger Führung von innen erforscht.

Mit den jährlichen Jahreskonzerten, den Kirchenkonzerten und kleineren Auftritten in Alters- und Pflegeheimen, sowie der Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen, kann das Akkordeonorchester immer wieder am kulturellen Leben der Gemeinde und der Region mitwirken.

Alle, die Freude am Akkordeonspiel haben oder diese Art der Unterhaltung einmal kennen lernen möchten, sind recht herzlich zu den öffentlichen Konzerten eingeladen. Um so mehr, da das AOR im Jahre 2003 sein 20-jähriges Bestehen feiert.

## Grusswort Thomas Müller

Was vor 20 Jahren auf Initiative von 13 aktiven Akkordeonspielern der Musikschule Rorschach unter der Leitung von Heidi Wachter-Rutz begann, ist heute aus dem kulturellen Leben der Stadt und im jährlichen Veranstaltungskalender nicht mehr wegzudenken. Wer kennt sie nicht: Die traditionellen Jahreskonzerte, die Kirchenkonzerte, die Schwanenparties auf dem Lindenplatz, die meist stadtbekanntesten Mitglieder des Akkordeon-Orchester Rorschach (AOR) unter der bewährten Stabsführung von Ruedi Wachter.



Am Wochenende vom 22./23. November 2003 feiert das Orchester sein 20-jähriges Jubiläum. Dazu möchten wir herzlich gratulieren. Das AOR ist zwar noch jung, verfügt aber über einen beachtlichen Leistungsausweis. Bereits 1986 bei der ersten Teilnahme an einem Musikverbandsfest erzielte das Orchester gleich die höchste Auszeichnung „vorzüglich“. Die gleiche Auszeichnung wurde nur 2 Jahre später am eidgenössischen Musikfest in Schwamendingen erspielt. Wir denken aber auch an die unzähligen musikalischen Auftritte in Alters- und Pflegeheimen, an Festen und öffentlichen Veranstaltungen. In bester Erinnerung bleiben Auftritte des Jubiläums „10 Jahre Stadthof Rorschach“ 1993 sowie des kantonalen Sängerkonvents 1994 in Rorschach. Musik bereichert, beglückt und schafft Abwechslung im Alltag. Musik - in welcher Form und auf welchem Niveau auch immer - ist Kultur. Dafür und für noch vieles mehr möchten wir namens der Behörden und Bevölkerung dem Akkordeon-Orchester Rorschach, seinem Präsidenten, seinem Dirigenten und allen Mitgliedern ganz herzlich danken.

Thomas Müller, Stadtpräsident



## Die Anfänge des Akkordeon-Orchester Rorschach



1983 war alles kleiner. Die Bühne, der Saal und viele Mitglieder...



Eines von vielen Platzkonzerten...



- Herrlicher Aussichtspunkt über den ganzen Bodensee
- 6 günstige Doppelzimmer
- Grosser Parkplatz
- Ideal für Apéros, Hochzeiten, Familien- und Geschäftsfeiern
- Grosse Sommerterrasse
- Ausgezeichnete Saisonküche und Weinkeller Fischspezialitäten-Restaurant
- Mittwoch Ruhetag

Für einen angenehmen Aufenthalt sorgen:

Barbara und Werner Fuchs  
Sulzberg  
9404 Rorschacherberg  
Tel. 071/ 855 11 71

## Hotel Rebstock

Tel. 071 855 24 55  
Fax 071 855 73 20  
[www.rebstock.ch](http://www.rebstock.ch)

Wir gratulieren dem Akkordeon-Orchester zum Jubiläumskonzert

**20 Jahre**  
und danken für die schönen Stunden im Rebstock !

  
Hermann

  
Rita

Reservieren Sie einmal für Ihre Freunde oder Bekannten:  
**„Ferien am Bodensee“**  
unser Angebot für 2004:  
7 Nächte DZ, Frühstücksbuffet,  
3 Tage Erlebniskarte für nur **Fr. 650.- pro Pers.**

Familie Schläpfer \* 25 Hotelzimmer \* schönste Seesicht  
Panoramawintergarten \* Familienbesitz seit 1914

## DAMIT IHRE AMBITIONEN ZU ERFOLGEN WERDEN.

Mit uns als Partner können Sie ruhig grosse Ambitionen haben. Denn so einzigartig wie Ihre Ambitionen sind, so massgeschneidert und wirkungsvoll ist unsere Unterstützung. Wir können Ihr Unternehmen während seines gesamten Lebenszyklus begleiten. Denn wie Menschen oder Produkte durchläuft auch Ihr Unternehmen verschiedene Lebensphasen. Und in jedem Zyklus stehen für Sie andere Entscheidungen an. Wissen Sie, in welcher Lebensphase sich Ihr Unternehmen befindet? Testen Sie selbst unter [www.kmuambition.ch](http://www.kmuambition.ch)

**PRICEWATERHOUSECOOPERS** 

PricewaterhouseCoopers AG, Neumarkt 4 / Kornhausstrasse 26, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 224 81 11, Fax 071 224 81 15

**KMU**  
AMBITION

## Gönner- und Sponsorenliste 3. Teil

NAME / VORNAME bzw. FIRMA:	ADRESSE:	PLZ / WOHNORT
Rohner Brigitte	Thaler Str. 43	9422 Staad
Rorschach Reisen	Hauptstr. 82	9400 Rorschach
Scarpa, Hitz Oswald	Hauptstr. 73	9400 Rorschach
Schefer TV	Trischlistr. 10	9400 Rorschach
Schönenberger Herbert	Löwengartenstr. 8	9400 Rorschach
Schuppisser Heidi	Kirchstr. 32	9400 Rorschach
Schwizer Curt	Löwenstr. 26	9400 Rorschach
Senn Goldschmiede	Signalstr. 20	9400 Rorschach
St. Galler Tagblatt	Signalstr. 15	9400 Rorschach
Stadler AG	Industrie- u. Gewerbepark	9423 Altenrhein
Stäuble Albert	Bachwiesstr. 22	9404 Rorschacherberg
Stiftung Altersheim	Promenadenstr. 65	9400 Rorschach
Streule Bruno, Haushaltgeschäft	Hauptstr. 5	9403 Goldach
Streule Sanitär	Blumenstr. 2	9403 Goldach
Swica	Kirchstr. 62	9400 Rorschach
Tanner Drogerie	Neugass 15	9400 Rorschach
Thoma Ernst	Paradiesstr. 28	9400 Rorschach
Thür Eisenwaren	Signalstr. 21	9400 Rorschach
Tobler Marianne	Zelgstr. 7	9400 Rorschach
Triopan AG	Säntisstr. 11	9400 Rorschach
Tschapau Bijouterie	Hauptstr. 91	9400 Rorschach
Tschiemer Velo - Motos	Kamorstr. 8	9400 Rorschach
Tyco Electronics (Schweiz) AG	Ampèrstr. 3	9323 Steinach
Ulrich's Coffee - Shop	Thurgauerstr. 2	9400 Rorschach
Vergiss mein nicht	Hauptstr. 50	9400 Rorschach
Von Gunten Marcus	Seeackerstr. 7	9326 Horn
Wachter - Rutz, Musikschule	St. Gallerstr. 20	9400 Rorschach
Winterthur - Versicherung	Signalstr. 17	9400 Rorschach
With Schwörer AG, Möbelhaus	Thurgauerstr. 10-14	9400 Rorschach
Wohnideen Minder Sämi		9327 Tübach
Worni Optik	Marktplatz 9	9400 Rorschach
Wüthrich Alex	St. Gallerstr. 15	9400 Rorschach
Zubi AG	Hauptstr. 89	9400 Rorschach

Wir bedanken uns herzlich für die finanzielle Unterstützung.

### AKKORDEON-ORCHESTER RORSCHACH

Wenn Sie den Verein finanziell unterstützen möchten, werden Sie doch **Passiv-** oder **Gönnermitglied**. Weitere Auskünfte erteilt:  
 Frau Anni Heiz, Rorschach  
 Tel. 071/855 49 17

Bankverbindung Akkordeon-Orchester Rorschach:  
 Raiffeisenbank Rorschacherberg,  
 Konto 103 297 01, Bankenclearing 81296, PC 90-2263-4

## Inhaltsverzeichnis

Die Anfänge des Akkordeon-Orchester Rorschach.....	2
Grusswort Thomas Müller.....	3
OK 20 Jahre Akkordeon-Orchester Rorschach.....	5
Chronik des Akkordeon-Orchester Rorschach.....	6
Programm Samstag, 22. November 2003.....	8
Programm Sonntag, 23. November 2003.....	10
Gönner- und Sponsorenliste 1. Teil.....	12
Aktivitäten des Akkordeon-Orchester Rorschach.....	13
Vorstand des Akkordeon-Orchester Rorschach.....	14
Dirigentenpaar.....	15
Gönner- und Sponsorenliste 2. Teil.....	16
Akkordeon-Orchester Rorschach, die letzten 20 Jahre.	18
Gönner- und Sponsorenliste 3. Teil.....	20



**...einfach unwiderstehlich seit 1998!**

Das knusprig-saftigste Grill-Poulet. Direkt zum Mitnehmen ab Verkaufsmobil in der Region Rorschach:

jeweils von 10.30 - ca. 20.00 h, samstags bis ca. 18.00 h:

Mittwoch	<b>GOLDACH</b>	Landi, Sulzstrasse 21
Donnerstag	<b>ARBON</b>	Rest. Bündnerhof am Kreisel
Freitag	<b>RORSCHACH</b>	Brauerei Löwengarten
Samstag	<b>ARBON</b>	Rest. Bündnerhof am Kreisel

En Guete! Ihr Hampi Krüsi, Tel. 079 283 84 77

Weitere Standplätze in 17 Kantonen: [www.natura-gueggeli.ch](http://www.natura-gueggeli.ch)

# Ristorante - Pizzeria **CAPRI**



**Bäumlistorkelstrasse 3 – 9400 Rorschach**  
Reservation 071 - 841 26 46

**STADLER**  
Clevere Lösungen auf der Schiene

**Damit Bahnfahrten  
Spas macht.**

Stadler Altenrhein AG  
CH-9423 Altenrhein  
Telefon +41 (0)71 858 41 41  
E-Mail [stadler.altenrhein@stadlerrail.ch](mailto:stadler.altenrhein@stadlerrail.ch)  
[www.stadlerrail.com](http://www.stadlerrail.com)



**Jubiläumsanlässe 2003  
Akkordeon-Orchester Rorschach**

**Samstag, 22. November 2003, 19.30 Uhr**  
(Saalöffnung 19.00 Uhr)  
**Akkordeon-Dinner**

**Sonntag, 23. November 2003, 14.30 Uhr**  
(Saalöffnung 13.30 Uhr)  
**Jubiläumskonzert**

Eintritt Fr. 10.-- /Dieses Programm berechtigt zum  
reduzierten Eintritt für 2 Personen à Fr. 8.-- / Schüler Fr. 3.--  
**Die Platzkarten für den Samstag berechtigen  
am Sonntag zum Gratisseintritt.**

**im Stadthofsaal Rorschach**

**Mitwirkende:**  
Akkordeon-Orchester Rorschach  
Schwyzerörgelfründe Rorschach  
Akkordeon-Ensemble  
Diverse Überraschungen

**Leitung: Ruedi Wachter**